

M. Martin P. O'Connell (secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion économique régionale): 1 et 2. Ces renseignements sont contenus dans les rapports sur l'application de la loi sur les subventions au développement régional, déposés le 27 octobre 1969, le 4 décembre 1969 et le 12 janvier 1970.

3 et 4. Ces renseignements apparaîtront dans les prochains rapports mensuels, à mesure que les autres seront acceptées.

QUESTIONS ORALES

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

LA CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE ET LA LUTTE CONTRE L'INFLATION

L'hon. George Hees (Prince Edward-Has-tings): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au premier ministre par inter-im. Si l'on considère que l'intervention faite ce matin par le premier ministre à la conférence fédérale-provinciale ne contenait pas de propositions positives concernant le contrôle de l'inflation, mais uniquement des déclarations générales d'intention, le gouvernement compte-t-il faire des propositions positives à cette conférence avant sa clôture?

L'hon. Mitchell Sharp (premier ministre suppléant): L'un des principaux articles à l'ordre du jour, d'après les remarques du premier ministre, se rapporte de toute évidence aux mesures destinées à freiner l'inflation. C'est là l'objectif du gouvernement fédéral et aussi celui, nous l'espérons, du gouvernement provincial. C'est maintenant qu'il doit y avoir coopération; le gouvernement fédéral doit rechercher la coopération et non pas donner des ordres, ce qui de toute manière n'est guère possible.

L'hon. M. Hees: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Évidemment, personne ne propose que le gouvernement donne des ordres à qui que ce soit. Il ne peut le faire...

M. Baldwin: Sauf à ses députés de l'arrière-ban.

L'hon. M. Hees: J'ai une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Quelles sont les mesures positives proposées par le gouvernement aux provinces, quant aux moyens de contrôler le chômage sur le plan régional et national?

L'hon. M. Sharp: Monsieur l'Orateur, le député sait parfaitement que la Commission des prix et des revenus a proposé une série de

mesures intéressant le commerce et le gouvernement, mesures qu'étudie la conférence.

L'hon. M. Hees: Monsieur l'Orateur, une question supplémentaire. J'ai demandé au premier ministre suppléant si le gouvernement allait proposer des mesures visant à limiter le chômage?

L'hon. M. Sharp: Excusez-moi, monsieur l'Orateur, je pensais que le député voulait parler de l'inflation. En ce qui concerne le chômage, le gouvernement désire évidemment le réduire au minimum, et c'est une des raisons pour lesquelles nous travaillons si fort à enrayer l'inflation puisque c'est elle qui provoque le chômage.

L'hon. M. Hees: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le gouvernement fédéral demande-t-il aux gouvernements provinciaux d'imiter le gouvernement fédéral et de restreindre l'augmentation de leurs dépenses cette année à 9 p. 100?

L'hon. M. Sharp: Monsieur l'Orateur, nous espérons avoir la collaboration de tous les gouvernements pour les mesures contre l'inflation. Certes, l'une des plus importantes est la restriction, dans la mesure du possible, des dépenses qui relèvent de chaque gouvernement.

LA SOUVERAINETÉ

LA DEUXIÈME TENTATIVE DE TRAVERSÉE DU PASSAGE DU NORD-OUEST PAR LE «MANHATTAN»

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Étant donné la nouvelle émanant de Houston au Texas selon laquelle le *Manhattan* a maintenant 50 p. 100 de chances de faire un autre voyage dans les eaux septentrionales du Canada en avril, le ministre peut-il nous dire si le gouvernement a reçu quelque demande, communication ou avis relatifs à ce voyage?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, les renseignements dont nous disposons sont assez semblables à ceux qui sont contenus dans le rapport dont le député a fait état. Nous avons su que le *Manhattan* risquerait de passer encore dans nos eaux septentrionales mais aucune demande précise ne nous est encore parvenue à ce sujet; nous croyons savoir que l'Humble Oil Company n'a pas encore décidé si le navire va entreprendre ce voyage.